



Fubon Bank
富邦銀行

富邦銀行(香港)有限公司 香港中環德輔道中 38 號富邦銀行大廈
Fubon Bank (Hong Kong) Limited
Fubon Bank Building, 38 Des Voeux Road Central, Hong Kong
T (852) 2842 6222 F (852) 2810 1483
Website www.fubonbank.com.hk

新聞稿

即時發布

富邦銀行獨家代理中國人壽海外公司 全新「俊利年年儲蓄保險計劃」 保證年息 3.19%回報兼提早歸還已繳保費

(香港：2010年4月21日) 富邦銀行(香港)有限公司(「富邦銀行」)獨家代理中國人壽保險(海外)股份有限公司(「中國人壽海外公司」)的全新「俊利年年儲蓄保險計劃」(「該計劃」)。成功投保該計劃之客戶可專享全期年息**3.19%**保證回報且可選擇每年提取紅利，客戶更可選擇在第4個保單年期末至第6個保單年期完結時，每年提取相當於年繳保費金額的分期領款，為期3年，讓客戶獲取高回報保證的同時兼享靈活理財之便。詳情如下：

「俊利年年儲蓄保險計劃」特點

該計劃助客戶穩步達成儲蓄目標兼讓客戶靈活理財，更提供人壽保障。特點包括：

- **保證每年年息 3.19%回報及可選擇每年提取紅利**
 - 每年保證派發相當於已繳保費(需扣除已提取的分期領款(如有))之年利率 3.19%的紅利。客戶可選擇每年提取現金紅利或積存紅利生息。
- **可選擇每年提取分期領款 – 獲提早歸還已繳保費**
 - 該計劃為 6 年期的儲蓄壽險計劃。客戶可選擇在第 4 個保單年期末起，每年提取相當於年繳保費金額的分期領款，為期 3 年，直至第 6 個保單年度完結止。
- **101%人壽保障**
 - 如受保人在保險期內不幸身故，可獲退回 101%已繳保費(需扣除已提取的分期領款(如有))。如有預付保費餘額、紅利累計或分期領款累計，亦將全數退回。
- **積存款項生息**
 - 客戶可選擇將保證紅利及分期領款全數積存至保單到期日，按現行年利率 5.5%*生息。

* 此乃現行積存紅利/分期領款年利率，年利率並非保證及/或將會不時作出調整。

「俊利年年儲蓄保險計劃」概要

- 投保年齡：出生後 15 天 - 75 歲
- 貨幣單位：港元或美元
- 保費繳付期：3 年
- 保費繳付辦法：按年繳交、按年繳交及預繳剩餘年期保費
- 最低投保金額：150,000 港元 或 18,750 美元
- 保險期：6 年

富邦銀行(香港)第一副總裁兼保險部主管何偉剛先生表示：「繼本行首項獨家代理的中國人壽海外公司的「五年期俊才儲蓄保險計劃」廣受客戶歡迎，本行特與中國人壽海外公司合作，獨家代理其全新的「俊利年年儲蓄保險計劃」。該計劃具備紅利保證，保費分期歸還的特色，更提供人壽保障，讓客戶獲取穩定的回報及週全的人壽保障之餘，兼可靈活運用資金。」

有興趣投保中國人壽海外公司「俊利年年儲蓄保險計劃」的客戶可致電富邦銀行保險專線 **2566 8181**或親臨富邦銀行各分行查詢。



Fubon Bank
富邦銀行

富邦銀行(香港)有限公司 香港中環德輔道中 38 號富邦銀行大廈
Fubon Bank (Hong Kong) Limited
Fubon Bank Building, 38 Des Voeux Road Central, Hong Kong
T (852) 2842 6222 F (852) 2810 1483
Website www.fubonbank.com.hk

「俊利年年儲蓄保險計劃」⁽¹⁾舉例

投保金額：300,000 港元

每年保費：100,000 港元

保單年期	年繳保費 ⁽²⁾ (港元)	選擇每年提取		選擇積存生息		現金價值	儲備合計 ⁽³⁾
		保證紅利	分期領款	紅利累計 ⁽³⁾	分期領款累計 ⁽³⁾		
1	100,000	3,192		3,192	0	75,109	78,301
2	100,000	6,381		9,749	0	165,221	174,970
3	100,000	9,570		19,855	0	264,033	283,888
4	0	9,570	100,000	30,517	100,000	176,033	306,550
5	0	6,381	100,000	38,577	205,500	88,021	332,098
6	0	3,192	100,000	43,890	316,803	0	360,693

備註：

- (1) 「俊利年年儲蓄保險計劃」受條件及條款約束，詳情請參閱保單條文。
- (2) 客戶可選擇預早按年繳交及預繳剩餘年期保費之保費繳付辦法，即一次過全數繳付 3 年保費，倘選擇此保費繳付辦法，全數保費金額為 290,821.40 港元。
- (3) 儲備合計包括現金價值、紅利累計及分期領款累計。現行積存紅利/分期領款年利率為 5.5%，並非保證不變，中國人壽海外公司保留不時調整該息率之權利。詳情參閱客戶保險建議書。

註：

1. 上述資料僅供參考。「俊利年年儲蓄保險計劃」(「本計劃」)由中國人壽保險(海外)股份有限公司(「中國人壽海外公司」)承保，並由富邦銀行(香港)有限公司(「富邦銀行」)分銷。有關本計劃之條件及條款和詳情，請參閱保單條文。
2. 本計劃有不保事項；本計劃之承保人中國人壽海外公司全面負責一切計劃內容、保單批核、保障及賠償事宜。如有任何爭議，富邦銀行及中國人壽海外公司保留最終決定權。

富邦銀行(香港)有限公司

富邦銀行(香港)有限公司(「富邦銀行」)是台灣富邦金融控股股份有限公司(「富邦金控」)的附屬公司。富邦金控是台灣一所具領導地位的金融控股公司，提供一系列的金融服務，包括企業金融、金融市場、消費金融、財富管理、投資管理及保險服務。富邦銀行於香港透過 22 間分行及 2 間證券投資服務中心共 24 個零售據點為客戶提供全面的優質銀行服務，包括零售及商業銀行、財富管理、金融市場、證券及投資服務。富邦銀行於香港聯交所上市(股份代號：636)，並獲得標準普爾授予 A-2 短期及 BBB+ 長期信貸評級。該評級反映富邦銀行資本雄厚，流動資金充裕及資產質素優良。

- 完 -

傳媒查詢請聯絡：

陳碧霞
高級副總裁兼企業傳訊部主管
電話: (852) 2842 6100
傳真: (852) 2524 6681
電郵: betty.chan@fubon.com

劉慧敏
企業傳訊部高級經理
電話: (852) 2842 1646
傳真: (852) 2524 6681
電郵: grace.lau@fubon.com

網址：www.fubonbank.com.hk